

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos

Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9282

USCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHON, MARTES 31 DE DICIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

LA VOZ DE MENORCA

DESEA UN FELIZ Y PROSPERO
AÑO NUEVO A SUS ABONADOS,
SUS LECTORES, SUS ANUNCIAN-
TES Y AL PUEBLO EN GENERAL

Con los gemelos de campaña

La estrategia en el Mediterráneo

El rompimiento italoetiope determinó la concentración en el Mediterráneo de la flota británica, reunida casi totalmente. El suceso, tan rápidamente ocurrido, ha cambiado la situación militar en esas aguas donde se reflejan las banderas territoriales de dos grandes potencias: Francia e Italia, y de otras dos de segundo orden, colocadas en los extremos occidental y oriental: España y Grecia. Inglaterra parecía desinteresarse un poco del dominio del Mediterráneo después de acabada la guerra mundial; su Escuadra mediterránea no competía en número ni en calidad con cualquiera de las francesas o italianas: cuatro acorazados, cuatro cruceros pesados, treinta contratorpederos y seis submarinos. La supremacía naval estaba, tácitamente, dividida en dos sectores: en el occidental dominaba Francia; en el de Oriente, Italia. Francia podía contar con la amistad de España; Italia había estrechado fuertemente sus relaciones con Grecia. Las dos potencias de segundo orden se hallaban en la órbita de las dos grandes; era un equilibrio estratégico fundamentado en la alianza de Francia e Italia con la Gran Bretaña.

De pronto, la Escuadra inglesa eleva sus efectivos a siete acorazados, ocho cruceros de alto bordo, trece cruceros ligeros, sesenta y cinco contratorpederos y veinte submarinos. El equilibrio queda automáticamente roto, porque Francia se compromete a cooperar con Britania si Italia rompe el fuego, e Italia no posee, para oponer a fuerzas tan considerable, más que una flota de dos acorazados, siete cruceros pesados, nueve ligeros, cincuenta contratorpederos y otros tantos submarinos.

Pero así como en los grandes mares (el Océano y el Pacífico) la supremacía naval continúa siendo el primer factor del dominio, en los mares de costas próximas es la supremacía aérea la que asegura la victoria. Sin embargo de no ignorarse esta verdad en el Foreign Office y en el Almirantazgo inglés. Inglaterra, al verse amenazada, no prescinde de su vieja doctrina: la supremacía naval. Por eso ha concentrado en el Mediterráneo la mitad de sus acorazados de batalla, más de un tercio de sus contratorpederos y en igual proporción sus cruceros ligeros y submarinos. Todavía no se ha sentido segura, porque recogiendo el fruto de sus Escuadras, esparcidas por todos los mares del mundo, lo reunió en la base de Singapur, para acercarlo al Mediterráneo y reanudar la flota enorme concentrada en este mar.

La geografía ha concedido a Italia una posición central estratégica de primer orden, con la cual ha coordinado su potencia aérea; desde Gibraltar a Port-Said pueden accionar sus divisiones aéreas, reproduciéndose en Sicilia o en Tripolitania, mientras su flota marítima cierra el estrecho de Sicilia Túnez. La vieja Malta perdió completamente su valor estratégico en cuanto los aviones aumentaron su radio de acción y su volumen ofensivo. El cierre del estrecho Sicilia-Túnez con Escuadra, campos de minas, submarinos y flota aérea obligaría al comercio y a las Escuadras militares de Inglaterra a rodear el continente africano para llegar al mar Rojo.

De neutralizar esta ventajosa situación de Italia en el Mediterráneo, necesaria Inglaterra, además de Gibraltar (cuya importancia no decrece nunca), establecer bases en Cefalonia y Corfú. Tolón, que posiblemente podría utilizar por la adhesión de Francia, tiene una significación militar considerable, pero nada eficaz si no encuentra apoyo en el archipiélago balear, llave única, formidablemente única, del Mediterráneo occidental.

Las posibilidades de éxito de un ejército aéreo partiendo de una base central, como Sicilia, han sido muy estudiadas por los técnicos de todos los países mediterráneos y por los militares ingleses; los aviones italianos, si el estado atmosférico es favorable, dominan toda la extensión entre Creta y Argelia. A Gibraltar se duda pudieran llegar de un solo vuelo, cargados con el peso de las bombas de mucha potencia; pero está Cerdeña a medio camino, y esto hace facilísimo el «raid». Actualmente es indiscutible que las fuerzas navales británicas están expuestas a muy serios peligros, ya que Italia es superior en potencia aérea y equilibra, si no supera, la de los contratorpederos y submarinos, de tipo más moderno de los ingleses.

Hay que tener muy en cuenta que Inglaterra, tan prudente durante la guerra mundial en el empleo de los grandes acorazados, donde descansó largo tiempo todo el poderío de su Imperio, sabe que es hoy una incógnita el resultado de una lucha entre grandes buques y grandes aeroplanos; el elemento aéreo, cuya eficacia es incalculable, puede ser un obstáculo colosal para la acción de la Escuadra de alto bordo en el Mediterráneo.

La estrategia naval, en vista de la incertidumbre que inspira el combate entre las fuerzas navales y aéreas, aconseja a Inglaterra, en la actual situación, rehuir todo encuentro, li-

mitándose a un bloqueo lejano, desde las salidas del mar, es decir, desde el oeste y el este del Mediterráneo; partiendo del mar Rojo está en situación de cortar las comunicaciones del cuerpo expedicionario italiano en Abisinia, y apoyándose en el estrecho de Calpe interrumpe las importaciones italianas, que al presente representan el 72 por 100 de su comercio.

En cuanto a Italia, toda su estrategia, en caso de ruptura, se fundamenta en la velocidad—que es precisamente la característica de la aviación—. Los puntos neurálgicos de Inglaterra en el Mediterráneo están tan claros que no necesitan más que decisión; el tiempo es también

un elemento al servicio de la estrategia; el tiempo sería un aliado de Inglaterra y un enemigo de Italia.

Pero estas disquisiciones puramente técnicas, y quizá interesantes por encontrarse España en uno de los focos de la elipse que forma el mapa estratégico del Mediterráneo, no tienen otro alcance que una remota actualidad. Ninguna nación, y menos España, vería sin estremecerse estallar un conflicto en el Mediterráneo por una causa tan extraña como lo es la de que por buscar la paz en África tropiece Europa con la guerra.

ARACELI

(De «Ahora»)

ESPAÑA

Ante las dificultades europeas

(De «El Sol».)

Angustiosamente vamos leyendo de madrugada los mensajes de Londres. Yerran bajo el cielo de Europa vaticinios que nos consternan. Reaccionemos, con todo, contra el estuor de los primeros instantes. ¿Cómo acoge España la declaración de Baldwin y de sir Samuel Hoare en la Cámara de los Comunes de que Inglaterra prevé como posible una guerra con Italia? Con viva contradicción y con desaliento. La Constitución española aprobada por las Constituyentes en 1931 rige para nosotros dentro de la letra y del espíritu ginebrinos.

En el artículo 63 preceptúa el Código fundamental de la República que todos los Convenios internacionales, ratificados e inscritos en la Sociedad de Naciones y que tengan carácter de ley internacional, se considerarán parte constitutiva de la legislación española, «que habrá de acomodarse a lo que en aquella se disponga». Una vez ratificado un Convenio internacional que afecte a la ordenación jurídica del Estado, el Gobierno presentará en plazo breve al Parlamento los proyectos de ley necesarios para la ejecución de los preceptos. No podrá dictarse ley alguna en contradicción con esos Convenios si previamente no hubiesen sido denunciados conforme al procedimiento que se estipula. La iniciativa de la denuncia ha de ser sancionada desde luego por las Cortes. El artículo siguiente excluye del referéndum las leyes de ratificación de Convenios internacionales insertos en la Sociedad de Naciones. En el artículo 66 se previene que dichos Tratados o Convenios internacionales que España ratifique deben ser registrados por la Sociedad de Naciones, con arreglo al artículo 18 del Pacto de la Sociedad, a los efectos que en él se previenen.

El Presidente de la República española no puede, según el artículo 77 de la Constitución, firmar declaración alguna de guerra sino en las condiciones prescritas en el Pacto ginebrino y una vez agotados aquellos medios defensivos que no tengan carácter bélico y los procedimientos judiciales o de conciliación y arbitraje establecidos en los Pactos internacionales en que España participe. Asimismo, en el artículo 78 ha determinado la Constitución que el Presidente de la República no podrá cursar el aviso de que España se retira de la Sociedad de Naciones sino anunciándolo con la antelación que exige el Pacto de la So-

ciudad y mediante previa autorización de las Cortes, consignada en una ley especial y votada por la mayoría absoluta. ¿Cómo un pueblo ligado así al instituto de Ginebra va a asistir sin sobresalto o sin pesar a los acontecimientos de última hora.

La guerra entre Inglaterra e Italia desataría un turbión de sangre y de fuego sobre el continente. Hay que intentarlo todo antes de que eso sea.

España interpondrá sin duda su ascendiente en la Liga para que Europa recobre las luces de la razón y el equilibrio, que es su salud y su fuerza. No ocultamos, con todo, nuestro pesimismo. La situación se agrava por horas, y quien la refleje con fidelidad no dirá sino con esfuerzo palabras de confortación o de esperanza.

Teatro Principal

«MORENA CLARA»

En nuestro primer coliseo fué estrenada el sábado día 28, la muy celebrada comedia en tres actos y un juicio oral, «Morena Clara», obra original de los reconocidos autores Quintero y Guillén.

«Morena Clara» es una comedia que se desenvuelve en el ambiente andaluz, en la típica Sevilla y está salpicada de la fraseología gitana por tomar parte en el argumento la graciosa y hechicera Trinidad y su hermano Regalito.

El juicio oral es la primera parte de esta comedia, en cuyo acto se hallan procesados los referidos personajes por haber hurtado unos jamos de una venta. Los autores presentan la severidad de la justicia y la gracia de los gitanos, dicharacheros y enredones. Con la ayuda insospechada del dueño de la venta—que no se presenta como testigo de cargo—y la defensa de una abogada la sala los absuelve.

La nota base de esta comedia es la frase que el fiscal pronuncia al comenzar su informe acusatorio y en la cual glosa la belleza de Trinidad (Berta Cambra) diciendo en su acusación que si como hombre abriera las puertas de su casa a los procesados, como representante de la justicia tiene que condenarlos.

Los tres actos se desarrollan en casa de don Elías (señor Pardo) padre del fiscal don Enrique (señor Orduña) y en cuyo hogar impera la seriedad y el orden. Pero he aquí que

viene a turbar la paz Trinidad (señorita Cambra) solicitando su admisión en la familia porque no quiere seguir la vida de gitana después de haber conocido a Enrique. La madre de éste, doña Teresa (señora Díaz) la admite como rayito de alegría en su hogar tan severo. Y en ese tiempo visita a Enrique su antiguo compañero Pepe Rosales (señor Goula) quien le trae un regalo de amigo, lo que no es cierto porque en él hay una cantidad crecida para sobornar la implícitamente a fin de que en la próxima acusación atenue los cargos contra el procesado Antequera (señor Tomé).

Por una casualidad Trinidad da con el dinero y se lo apropia después de algunas vacilaciones. No puede huir de la casa porque cuando iba a realizarlo se presentan doña Teresa y don Elías, preocupados todos porque a su otro hijo Rafael (señor Navarro) tiene un apuro económico y ellos no pueden solventar la situación. La gitana resuelve el asunto depositando, mediante zalamerías, el dinero hallado en los bolsillos de don Elías y haciendo ver a sus protectores que todo lo deben a su magia.

Don Elías tuvo en su juventud amores ilícitos con una amiga de su esposa y de ellos nació una hija. Ambas visitan la casa con la intención de que el viejo les saque de un apuro económico, pero aquél no puede porque se limita la familia al sueldo que su magistratura le proporciona. La amiga, engañada, decide participar a doña Teresa que su muchacha es de don Elías y tan decidida está que vuelve a visitar la familia después que Rafael ha devuelto el dinero que le prestaron y que Trinidad deposita en el bolso de la pequeña. Pero como nadie lograría la tranquilidad con su arte gitano logra que la vieja le entregue una carta comprometedora, finalizando la comedia con alegría indescriptible, pues don Enrique cae en las redes del amor de la simpática Morena Clara, final que persiguió desde aquel día del juicio en que la conociera.

A los papeles descritos y nombrados hay que añadir el de Juanita Céspedes, La Defensora, Encarnación y Frasquita interpretados por las señoritas Campoamor, Guerrero de Luna, Montesinos y Nevada; y los de Presidente y un ujier llevados a escena por los actores señores Pardo y Tomé.

En todos los momentos dignos de aplauso lo merecieron los artistas, lo que indica que el éxito de la representación estuvo muy bien y por cuyo trabajo les felicitamos efusivamente.

Ayer, domingo, a las tres de la tarde repusieron «Maria la Famosa» y en las otras dos representaciones repitieron la que ha ocupado nuestra atención, no faltando los aplausos, tan merecidos por este conjunto que tuvo el acierto indiscutible de contratar nuevamente el distinguido e inteligente empresario del Teatro Principal don Rafael Pons Coll.

TRIANON

El domingo por la noche se despidió del público en este teatro «Espectáculos Olimpia» que tan lisonjeros éxitos ha obtenido el conjunto de artistas.

En las tres sesiones celebradas el domingo asistió numerosa concurrencia.

¡ATENCIÓN!

Los Receptores CASTILLA llevan Certificado de garantía por dos años y medio y están protegidos por las patentes básicas de Radio Recepción

LA CASA DEL ARTE MUEBLES Y DECORACION PI Y MARGALL 6

DESEA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES
PROSPERO Y FELIZ AÑO 1936

Crónica local y general

Cese del señor Rocha en la Delegación del Gobierno de la República en Menorca

De don Fulgencio de M. Rocha hemos recibido una atenta carta de despedida. El señor Rocha al dejar el cargo quiere hacer patente la expresión de sus sentimientos de simpatía y gratitud a todas las autoridades de Menorca por la ayuda que le han prestado en el más exacto cumplimiento de su cargo, a los funcionarios de la Delegación por la colaboración prestada, a los de la plantilla de investigación y Vigilancia por su labor eficientísima y a las fuerzas de Asalto y Guardia Civil por su abnegación, méritos y fiel cumplimiento del deber en todo momento.

El señor Rocha agradece, sobre todo, la comprensión y cordura del pueblo menorquín que ha facilitado el cumplimiento de la misión que le había confiado el Gobierno.

En el breve tiempo que ha desempeñado el señor Rocha el cargo de Delegado del Gobierno en Menorca se ha granjeado las simpatías del pueblo menorquín por su personalidad netamente republicana y por una acertada comprensión de los deberes que dicho cargo lleva consigo. Su gestión ha sido pues, acertadísima desde todos los puntos de

vista, acreditándose como espíritu comprensivo y como buen republicano.

Sentimos que necesidades de la política le hagan dejar Menorca a pesar de no haberse designado todavía su sustituto, obligado por el sentimiento de disciplina a su partido.

Agradecemos al señor Rocha las atenciones que ha tenido para con este diario durante su gestión y le reiteramos el testimonio de nuestra amistad y sincero afecto, deseándole constantes y merecidos progresos en su carrera política.

Descubrimiento y detención del autor de un robo

En la noche del 26 al 27 del corriente mes, aprovechando la ausencia del dueño, se cometió un robo en un café sito en la plaza de España.

El Comisario Jefe don Cándido Ruiz Garrido encomendó como servicio preferente el descubrimiento y detención del autor ó autores del hecho a los Agentes don Guillermo Valverde Lasarte y don José Campos Martínez, los cuales han demostrado tanto celo y actividad en sus gestiones, que han sido coronadas por el éxito, habiendo detenido a un joven de esta localidad, el cual interrogado con habilidad, terminó por confesarse autor de dicho robo y que lo efectuó aprovechando la circunstancia de que el dueño se hallaba en el Trianon.

Función de Beneficencia

El Ayuntamiento acordó anoche celebrar la función a beneficio del Hospital Civil y Casa de Misericordia el próximo viernes día 3 de enero, poniéndose en escena la hermosa obra en tres actos «Papurusa» y probablemente formará también parte del programa algún otro número que merecerá una buena acogida de nuestro público.

La función dará principio a las 6 de la tarde.

En las oficinas municipales se reciben encargos para la misma.

POR SOLO 6.650 PESETAS PUEDE USTED ADQUIRIR UN Auto Ford Sedán 8 HP.

Pida detalles:

Agencia Ford
GRACIA 24 MAHON.

Conciertos públicos

Programa que la música militar ejecutará mañana de 12 a 13 30 en el paseo de La Libertad:

- 1.º « Arcos de Rosas », paso doble. J. Mohedo.
- 2.º « El Duo de la Africana », selección. Maestro Caballero.
- 3.º « Aguanta Carpanta », schotis. A. Camacho.
- 4.º « La canción del olvido », selección. J. Serrano.
- 5.º « Rafaelillo », paso doble. B. y Soriano.

—Anteayer a la hora anunciada y en el paseo de La Libertad la brillante y bien dirigida música del Regimiento Infantería de Baleares 39 dió el concierto anunciado.

La concurrencia fué poco numerosa debido a lo inseguro del tiempo y es de lamentar porque el programa era verdaderamente selecto y fué perfectamente interpretado.

Casino del Consey

MARTES 31 A LAS 10 NOCHE

Gran Baile de la Uva

Casino "La Unión"

AVISO

Se convoca a Junta general para el próximo domingo, a las 12 30 con el fin de proceder a la renovación de los cargos de Vice Presidente y Tesorero para el bienio 1936-37, conforme a los dispuesto en el Reglamento porque se rige esta Sociedad.

LA JUNTA

Venta de carnes

Deseosos los tableros de celebrar el día primero de año participan al público que dicho día permanecerán cerradas todas las carnicerías.

El martes, último día del año, la venta de carnes será permanente hasta las nueve de la noche.

O C A S I O N

VENDO

UN MOTOR de 1 1/2 H. P. continua.
UN MOTOR de 1 H. P. alterna.
UNA CIZALLA cortar tiras piel (nueva).
UNA MAQUINA cortar tiras piel cilindrica.
UNA MAQUINA punto cadena colocación de cordón y punto realce (nueva).
UNA MAQUINA zig-zag de cuatro hilos (nueva).
CUATRO máquinas de brazo fuerte para picar o coser.
Todas estas máquinas están en perfecto estado, garantizado su funcionamiento.

Razón: CALLE SOL, 14 y 16.

PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA NARIZ Y OIDOS
EX ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1

Anuncivay, 18
MAHON

SALON VICTORIA

HOY MARTES, tarde 6'30 (moda de abono). Noche 9'45

UNICO DIA DE LA JOYA MUSICAL

!! PAGANINI

SEGUN LA MARAVILLOSA OPERETA DE FRANZ LEHAR.

Los abonos MODA de SABADO tarde, se guardarán para hoy hasta 2 horas antes, MAÑANA: A las 3'30, 6'30 y 9'45: DAMA POR UN DIA obra maestra de Frank Capra. Superproducción « Columbia » hablada en español.

Los abonados de los domingo que quieran sus localidades para mañana, deberán recogerlas por la mañana. Las no retiradas serán vendidas al público.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 30 a las 12 50 (urgente)

EL MOMENTO POLITICO

Crisis total, solución rápida

Dimisión del Gobierno

A las 12 15 terminó el consejo o reunión previa de los ministros antes de deliberar bajo la presidencia del Jefe de Estado.

Al salir los ministros dijeron que se había planteado la crisis total.

No se sabe en este momento en que forma vino la dimisión del gobierno.

Madrid 30 a las 16 45.

Primeras noticias del conflicto político

A las 12 30 al salir los ministros del consejo manifestaron que se habla

planteado la crisis antes de pasar a reunirse con el Presidente de la República. El señor De Pablo dijo que la crisis total quedaba planteada.

Idas, venidas, vueltas y revueltas

El señor Portela permaneció en su despacho oficial de la presidencia hasta las 13.

Al salir manifestó que se había planteado la cuestión política después de aprobar el Gobierno el decreto de disolución de las Cortes. Alrededor de este asunto surgieron discrepancias que motivaron la crisis. El Presidente de la República, dice el señor Portela, me otorgó la confianza para reconstituir el Gobierno de centro y practicar las gestiones oportunas para ello.

En la secretaría de la Presidencia de la República facilitaron una nota sobre la tramitación de la crisis. Dice la nota

TEATRO PRINCIPAL, EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140. - EMPRESA 92

Compañía de comedias de Berta Camba y Luis Orduna

MARTES 31 DE DICIEMBRE DE 1935 Noche a las 9'45 en punto

La preciosa comedia

¡Atrévete Susana!

MIERCOLES a las 3'30 Morena Clara

A las 6 y a las 9'45: Estreno de la comedia de Quiñero y Guillen

MAYO Y ABRIL

CASINO DEL CONSEY

MIERCOLES: a las 3'30, 6'30 y 9'30

La senda del diamante

Cow-boys por REX BELL

Las mil y dos noches

GRANDIOSO ESPECTACULO DE LUJO ASOMBROSO, por IVAN MOJOUSKINE

SABADO: EL MUNDO ES MIO (EL HOMBRE INVISIBLE)

TRIANON

MARTES DIA 31 DICIEMBRE DE 1935,

Empezando a las 10 de la noche

Grandioso Baile denominado de la UVA

NOTA.—Las localidades encargadas para dicho baile deben recogerse ante las 8 de la noche del mismo día, de lo contrario se cederán al primero que las solicite.

DIA 1.º ENERO 1936 3 SESIONES DE CINE 3. A las 3'30, 6'30 y a las 9'30

Señoras:

Unica oportunidad para conseguir su REGALO más práctico de REYES a precios sumamente economicos

Edredones	a 15, 20 y 25	ptas.
Paraguas	a 4, 5 y 6	"
Almohadones	a 5, 7 y 10	"
Monederos	a 6, 8 y 10	"
Medias seda	a 3, 4 y 5	"
Pañuelos gasa	a 3'50, 5 y 7'50	"

Chaquetas, Sueters,
Cuellos piel, Pañuelos,
Cortes de vestido, Corbatas,
Calcetines, Camisas
Bufandas, etc., etc., etc.

NOTA: A los compradores cuya compra exceda de 20 pesetas se le hará un magnifico regalo.

La Fantasía

SEÑORES PARTICIPANTES DEL GORDO DE NAVIDAD

Colocación de capitales con garantía de primeras hipotecas y pagarés con firmas de toda solvencia.
 Ventas de fincas rústicas y urbanas en Ciudadela, Mahón, Alayor, Mercadal y Ferrerías.
 Solares en venta para construcciones de Chalets en magníficos sitios del puerto.
 Venta de solares para construcciones de casas en varios contornos de la población. Seriedad y garantía.
Dirigirse a SEBASTIAN PONS, Alayor 2. - Ciudadela

que esta crisis como la de octubre último se resolvió sin previas consultas presidenciales porque se tuvo en cuenta que están recientes los pareceres emitidos.

También las circunstancias apremian hacia la prontitud en la resolución. Al producirse la crisis se han reducido las facilidades hasta el extremo de excluir todas las dudas acerca de la composición de un gobierno con menos intereses electorales. Subsisten las causas que obligaron a la formación de un ministerio que se colocó en el centro de las luchas políticas en las próximas elecciones y se mantenga sereno en el arbitraje dentro del campo de las normas del derecho.

Por estas razones se ratifica la confianza al señor Portela para que reorganice inmediatamente el ministerio con el carácter de centro.

Desde el Palacio Nacional el señor Portela marchó al ministerio de la Gobernación y allí permaneció hasta las 1-20, hora en que se trasladó al domicilio particular del Presidente del Congreso señor Alba. Conferenciaron por espacio de media hora. Al salir dijo el señor Portela que la visita había sido protocolaria y que se desarrolló en un tono amistoso y en sentido republicano. El señor Alba me dió su parecer.

Dingióse luego Portela a su despacho.

El señor Alba manifestó que había expuesto al Jefe del Gobierno dimisionario las mismas razones que le dijo hace veinte días al negarme a colaborar en el gobierno, razones que subsisten hoy acrecentadas por la actuación del gabinete estos últimos días.

Pasó luego el señor Portela al despacho de la presidencia donde estuvo hasta las 2-25; dijo que iba a un hotel para almorzar y que luego reanudaría las gestiones. Confirmó que el gobierno había aprobado por unanimidad el decreto de disolución del parlamento.

Después de almorzar dijo el señor Portela a los informadores que iba a reanudar las gestiones y que creía que hoy formaría gobierno.

También almorzó en el Hotel Palace el ministro de Agricultura señor De Pablo y como los de la prensa le preguntaran su opinión sobre la crisis, salió por peteneras desafiadas y les contestó con acento áspero y tono malhumorado: nada tengo que decirles a ustedes, todo lo he dicho ya!

Según una nota que el ministro sin cartera, señor Rahola, facilitó, los decretos aprobados por el gobierno afectan a los departamentos de la Presidencia, Guerra, Trabajo, Instrucción, Obras Públicas y Marina.

En cuanto al decreto de disolución del Congreso, dijo Rahola, que se había dado cuenta al consejo y que su discusión motivó palabras agrias y discrepancias ideológicas con vistas a las elecciones.

Planteadas la crisis en el consejo no había ocasión para que el gobierno acudiera ante el jefe del Estado. El Presidente de la República lamentó después que las crisis sean tan frecuentes.

Lista número 1

A las 8-25 se ha facilitado la siguiente lista del nuevo gobierno:
 Presidencia y Gobernación, Portela.
 Estado, pendiente de designación.
 Guerra, general Molero.
 Marina, contralmirante Arrazola.
 Hacienda, Rico Avello.
 Instrucción, Villalobos.
 Justicia, Becerra.
 Obras Públicas, De Rio (don Cirilo).
 Agricultura, Alvarez Mendizábal.

Madrid 30 a las 23-30

Relatos y pormenores

Un refidero político
 Nuevas andanzas de Portela
 Lista número 2

Durante el consejo el Jefe del Gobierno leyó el decreto de disolución y manifestó que el preambulo estaba redactado y escrito de puño y letra por el Presidente de la República. Seguidamente el señor Portela solicitó la opinión de los ministros y ninguno opuso el menor razonamiento. Solo don Cirilo hizo resaltar la similitud de condiciones entre la disolución de las Cortes constituyentes y la de las actuales.

Pronunció luego un discurso el señor Portela e hizo presente con acento firme que la política dirige siempre el jefe y no los ministros. Por lo tanto añadió que no toleraría que los consejeros visiten con carácter político a los jefes de los partidos de oposición. En este momento el ministro de Justicia señor Martínez, de filiación melquiadista esplícó que su visita a Gil Robles había tenido carácter particular. El señor Portela insistió en su admonición.

El ministro de Marina señor Salas leyó una carta fechada el sábado en la que formula su dimisión. El de Estado señor Martínez Velasco dijo que aún cuando algunos ministros están en desacuerdo con Portela no plantearon la crisis el jueves porque el haberse publicado una nota del señor Gil, hacía poco digno tal planteamiento. Añadió que abandonaba el cargo.

Don Cirilo hizo un llamamiento a la concordia, pero resultó infructuoso.

El señor Portela planteó entonces la crisis total ante el Presidente de la República. Desde el Palacio Nacional marchó a visitar a don Miguel Maura y éste le negó su colaboración por los mismos motivos que cuando la crisis anterior.

Dejó el señor Portela a los informadores de la prensa que el decreto de disolución, aprobado por unanimidad por parte del gobierno, estaba pendiente solo de la firma del Jefe del Estado.

A las 3-45 fué el señor Portela a su despacho de la presidencia donde celebró varias conferencias telefónicas.

Llegó al despacho de la presidencia del Gobierno don Abilio Calderón, conferenció durante veinte minutos y al salir manifestó que el señor Portela le había pedido su colaboración personal en el ministerio de Hacienda. Don Abilio consultó luego al grupo parlamentario

independiente y por motivos de concordanza con las derechas acordaron rechazar la colaboración.

Portela, va al despacho de Gobernación y desde allí al del Jefe del Estado para presentar a la firma de S. E. los decretos aprobados hoy por el Gobierno. Sale del despacho del Presidente de la República se encara con los periodistas y les dice que entre los decretos no figuraba el de disolución que fué aprobado por unanimidad, pero sin fecha y que puede publicarse el 2 de Enero o bien suspenderse nuevamente las sesiones por un mes.

Otra vez en marcha hacia el ministerio de la Gobernación, a las 7-15 vuelve al Palacio Nacional, sale a las 8-25 y lee a los infortunados de la prensa la lista siguiente:

Presidencia y Gobernación, Portela.
 Estado, Rico Avello.
 Justicia y Trabajo, Becerra.
 Guerra, general Molero.
 Marina, contralmirante Arrazola.
 Hacienda, don Joaquín Urzay.
 Instrucción, Villalobos.
 Agricultura, Alvarez Mendizábal.
 Obras Públicas, don Cirilo del Rio.

Mañana se posesionarán de sus Carteras los nuevos ministros y se celebrará un Consejo.

A las diez de la noche el Subsecretario de la Presidencia manifestó a los periodistas que el señor Rico Avello no acepta la cartera de Estado y que se realicen gestiones para adjudicarla.

Desanimado el Congreso, concurren pocos diputados. Se suscitó un incidente violentísimo entre el gobernador

Casa VICTORI. Gracia 24. Mahón

Participa a sus amistades y público en general haber recibido un gran surtido de juguetes de alta calidad a precios sin competencia.

Vea la exposición de Autos patines, Triciclos, Bolid Skiff, bicicletas niño y niña de 3 a 10 años con ruedas adicionales, sillas cunas para muñecas y niños y un gran surtido de bicicletas de todas las medidas y clases para niños y niñas de clase fina, lo mismo que de caballero, a precios de fábrica

No compre sin antes ver y consultar precios en Gracia 24

de Lugo don Artemio Precioso y el diputado de la Ceda señor Saco Rivera. Pelearon a brazo partido, como boxeadores. El Presidente del Congreso señor Alba, dijo que se les impondrán sanciones rigurosas.

El señor Gil vocifera

Fraseología virulenta y bravatas

Se ha celebrado un banquete homenaje de la minoría parlamentaria de la Ceda al jefe señor Gil Robles. Al yantar asistieron los ex-ministros del partido.

Enardecido el señor Gil a la hora de los postres lanzó una perorata salpicada de frases efectistas, latiguillos y amenazas. He aquí unos botones de muestra: El único valladar contra la política encaminada a la disgregación de España es la Ceda.

El partido ansía consolidar los poderes personales. Dejemos ahora que se agoten las extravagancias. Cuando celebremos las elecciones se aumentará la representación parlamentaria de la Ceda y entonces no necesitaremos compañía e impondremos nuestro programa. Nada ni nadie se interpondrá en el camino de la Ceda.

Información mundial

De oriente a occidente

Addis Abeba.—Los aviones italianos han bombardeado hoy Dagabur.

El Negus acusa a Italia de utilizar los gases asfixiantes.

Roma.—El señor Mussolini se ha ma-

nifestado contra las proposiciones de paz y anuncia que presentará las suyas.

—Han llegado a Madrid y se han puesto en comunicación con la delegación española varios expertos para negociar las cuestiones internacionales sobre pagos comerciales entre Francia y España.

Camioneta Ford 500K.

PARA VENDER

Neumáticos nuevos

Informes: COS DE GRACIA, 224.

Banco de Menorca

Este Banco que desde su fundación viene dedicando sus actividades a favor de la expansión comercial e industrial de la Isla, de lo cual tiene dadas evidentes muestras, comparte en estos momentos la viva satisfacción que experimentan todos los menorquines, en especial los Ciudadelanos, y deseando facilitar a los participantes del billete de la Lotería Nacional, sorteo del 21 cte. favorecido con el primer premio, el reembolso de las cantidades correspondientes a su participación, se complace en hacer público, para conocimiento de los interesados, que a partir de esta fecha anticipará el pago de las mismas hasta un 50 por 100 mediante deducción de los gastos de descuento correspondientes.

Mahón 30 de Diciembre de 1935.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Garrús.

EL REGALO MAS UTIL

para sus familiares lo constituye uno de los preciosos modelos de

UNDERWOOD PORTATIL

Ultimos modelos:
 Original UNDERWOOD portable
 UNDERWOOD portable Champion
 UNDERWOOD portable silenciosa
 UNDERWOOD idem silenciosa 77

UNDERWOOD portable (Modelo popular)

UNDERWOOD

La marca de prestigio mundial

Agente exclusivo:

EVARISTO CARDONA
 Gracia, 103 MAHON

Agente mecánico de la Casa Underwood en Ciudadela
B. MARQUEZ.-Calle Norte

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
 AGUAS MINERALES NATURALES DE
CARABAÑA
 Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiherpéticas

JABON DE SALES DE CARABAÑA
 ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
 Pastilla pequeña, 0,80. Grande, 1,25 pesetas.
 De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías
Propietarios: Hijos de R. J. Chavarri
 Dirección y Oficinas: MONTERA, 50.-MADRID

TROCADERO EL TEMPLO DE LA ALEGRIA

MARTES DIA 31

Despedida del año viejo con el típico baite de las UVAS
 Grandes actuaciones en la fiesta de las simpáticas artistas

Rosita Gómez y Rosarito Cruz

No dejen de acudir al TROCADERO donde se recibirá al año nuevo con mucha alegría

Doce bellísimas y distinguidas señoritas, doce

EN BREVE GRANDES DEBUTS

árboles inclinados bajo la violencia de la furiosa tempestad.

El andar de aquel hombre ya no era lento, firme, pausado, sino penosamente sacudido, como el de un ser al que una fuerza irresistible arrastrase a pesar suyo, o que espantoso huracán lo llevase en sus remolinos.

En vano elevaba al cielo sus manos suplicantes; poco después desapareció entre las sombras de la noche y el estruendo de la tempestad.

CAPITULO

LOS ESTRANGULADORES

Mientras el señor Rodin expedía su correspondencia cosmopolita desde el fondo de la calle Milieu des-Ursins, en París; en tanto las hijas del general Simón, tras de haber salido huyendo de la posada del «Halcón Blanco», eran retenidas en Leipzig con Dagoberto, ocurrían otras interesantes escenas para estos distintos personajes, casi paralelamente, en la misma época, al otro extremo del mundo, en el fondo de Asia, en la isla de Java, no lejos de la ciudad de Batavia, residencia del señor Josué Van Daël, uno de los corresponsales del señor Rodin.

Transcurrían los últimos días del mes de octubre de 1831. Era el mediodía, hora casi mortal para

sangraban, el cansancio le agobiaba... Con voz de inefable dulzura, me dijo:

» ¡Cuánto sufro!...

» ¡Yo también sufro!—le conteste, rechazándola con cólera, con dureza.—Sufro y nadie viene en mi ayuda. ¡Los despiadados hacen despiadados! ¡Andal... ¡Andal!

» Entonces él, lanzando un doloroso suspiro, me pijo:

» —Andarás sin cesar hasta el día de la redención.

» Así comenzó mi castigo. Demasiado tarde abrí los ojos a la luz. Demasiado tarde conocí el arrepentimiento y la caridad. Demasiado tarde comprendí estas palabras, que debían ser la ley de la humanidad entera:

Amaos los unos a los otros

» En vano, desde hace siglos, para alcanzar mi perdón he puesto mi fuerza y mi elocuencia al servicio de estas palabras, colmando de consideración muchos corazones llenos de envidia; en vano he inflamado innumerables almas con el santo horror a la opresión y a la injusticia. ¡El día de la ciencia no ha llegado aún!

» Desde hace siglos tal es mi castigo; castigo inmenso, aumentado por el sufrimiento de ver que yo, pobre pobre y errante, no puedo acudir siempre en socorro de los míos, de los descendientes de mi hermana querida.

» Pero cuando el dolor agota mis fuerzas, cuando

LA VOZ DE MENORCA

DIARIO REPUBLICANO DESDE SU FUNDACION

Redacción y Administración: Calle de Fermín Galán

Precios de suscripción

En la isla al mes . . .	Ptas. 2'50
Resto de España . . .	» 3'00
Extranjero, al año . . .	» 50'00

La Voz de Menorca

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



La Voz de Menorca

publica diariamente noticias telegráficas de la península y del extranjero. Crónicas de todos los pueblos de la isla y abundante información local

presiento para los míos un peligro del cual no puedo salvarlos, entonces, atravesando el mundo, mi pensamiento va a encontrar aquella mujer, como yo maldita, aquella hija de reina (1) que, hija de un obrero como yo, anda, anda y andará hasta el día de la redención.

» Una vez en cada siglo puedo encontrar a esta mujer, durante la fatal semana de Pasión. Y después de una entrevista llena de recuerdos terribles y dolores inmensos, proseguimos, astros errantes de la eternidad, nuestra carrera infinita.

» Y esta mujer, la única que, como yo, asiste en la tierra al final de cada siglo diciendo: « ¡Todavía! », esta mujer responde a mi pensamiento de un extremo a otro del mundo, pues ella, que es la única que comparte conmigo mi terrible suerte, ha querido compartir también él solo afán que me ha consolado a través de los siglos. También ama y protege a los descendientes de mi hermana querida. También por ellos va de Oriente a Occidente, del Norte al Mediodía. Pero, ¡desgraciadamente!, también la empuja a ella la mano invisible.

**

Mientras aquel hombre andaba por la montaña, abismado en sus pensamientos, la brisa nocturna,

(1) Según una leyenda poco conocida, Herodías fue condenada a vagar hasta el Día del Juicio, por haber pedido la muerte de San Juan Bautista.

hasta entonces ligera aumentaba; el viento era cada vez más fuerte; los relámpagos rasgaban ya las nubes... sordos y prolongados truenos anunciaban la proximidad de la tempestad.

De pronto, aquel hombre maldito, que jamás podía llorar ni sonreír, se llevó vivamente la mano al corazón.

— ¡Oh! — exclamó. — ¡Lo presiento! Muchos de los míos, descendientes de mi bienamada hermana, sufren y corren grandes peligros. Unos, en el corazón de la India; otros, en América; otros, aquí, en Alemania. La lucha va a comenzar de nuevo; pasiones detestables se han reanimado. Tú, que me comprendes; tú, que, como yo, eres errante y estás maldita; tú, Herodías ayúdame a protegerlos. ¡Que mi ruego llegue a ti entre las soledades de América, a donde te encuentras en este momento! ¡Podemos aún llegar a tiempo!

Entonces ocurrió una cosa sorprendente. La noche había llegado. Aquel hombre hizo un movimiento para volver precipitadamente sobre sus pasos, pero una fuerza invisible se lo impidió y lo arrastró en sentido contrario.

En aquel momento la tempestad estalló con toda su sombría majestad. Y entre los mugidos del huracán, al resplandor de los relámpagos, se vió entonces, en las laderas de la montaña, al hombre de la frente marcada con una raya negra, descender a largas zancadas a través de los peñascos y de los

Noticias de todas partes

UN PREMIO FASTENRATH

La Academia Española nos remite las siguientes líneas:

«En la «Gaceta de Madrid» del día 17 del mes actual ha sido anunciado el premio Fastenrath, consistente en 2.000 pesetas, que se otorgará a la mejor obra de crítica o historia literarias que haya visto la luz pública en los años 1931 a 1935, escrita por literatos españoles, siempre que la que aventaje en mérito a juicio de la Academia, para lograr la recompensa.

Los escritores que aspiren al premio lo solicitarán de la Academia, enviando a la vez cinco ejemplares de la obra con que concurren.

También podrán hacer la petición los individuos de número de esta Academia o cualquier otra persona, respondiendo de que el autor aceptará el premio en caso de que le fuere otorgado.

Las obras, con las oportunas solicitudes, se recibirán en la Secretaría de la Corporación hasta las once de la noche del día 10 de enero de 1936.

Dentro del próximo mes de febrero, la Academia propondrá a la superioridad, si a ello hubiere lugar, la obra que juzgue digna de la recompensa ofrecida.

Quedan excluidos de este certamen los individuos de número y los correspondientes de la Academia Española.

LINDBERGH EMIGRA A INGLATERRA CON SU FAMILIA

Nueva York.—El coronel Charles A. Lindbergh, su esposa y su hijo, han embarcado en este puerto el pasado sábado, con rumbo a Inglaterra, posiblemente para residir definitivamente en dicho país.

Las razones por las cuales dejan América es evitar que alrededor de ellos se cree una gran publicidad originada por la ejecución de Hupmann, señalada para fecha próxima, y también para facilitar a su hijo una vida tranquila y estable, que, en su criterio, no podría tener en su patria.

Se informa que los Lindbergh han recibido recientemente diversas notas en las que se los amenaza con raptar a su hijo.

Han abandonado Nueva York secretamente, en un pequeño vapor contratado ex profeso para conducirlos a Inglaterra. Por tanto, se cree que son ellos los únicos pasajeros. Llegarán a Inglaterra poco después de Navidad.

EN VALENCIA SE CELEBRA LA FIESTA DEL AGUINALDO DEL GUARDIA URBANO

Valencia.—Con motivo de celebrarse hoy la fiesta, ya implantada con gran éxito en Valencia, del Aguinaldo del guardia urbano, se ha dispuesto que permanezcan prestando servicio hasta la una de la madrugada los guardias urbanos o agentes de la circulación.